

## Dodatok č. 2

k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov v objekte mestská veža v Trnave

uzatvorený doleuvedeného dňa, mesiaca, roku medzi:

### Zaži v Trnave – Mestské kultúrne stredisko

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika  
Zastúpená: Mgr. Peter Cagala, riaditeľ  
IČO: 53740408  
DIČ: 2121478887  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
IBAN: SK31 5600 0000 0074 5580 2001  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

### Trnava Tourism

Sídlo: Hospodárska 33 91701 Trnava  
Zastúpený: Bc. Marcel Krajčo, predseda predstavenstva  
IČO: 42288924  
DIČ: 2023490348  
IČ DPH: SK2023490348  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok:

## I.

### Úvodné ustanovenia

1. Dňa 16.08.2012 uzatvoril požičiavateľ s vypožičiavateľom Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov v objekte mestská veža v Trnave o výmere 220,55 m<sup>2</sup>, ktorou požičiavateľ prenechal vypožičiavateľovi nebytové priestory pre účely zabezpečenia kultúrnych aktivít v objekte Mestskej veže a prevádzkovania Turistického informačného centra Región Trnava v znení Dodatku č. 1 (ďalej len ako „Zmluva“). Nebytové priestory sú situované v objekte Mestská veža, Štefánikova 1, Trnava, nachádzajúca sa v Slovenskej republike, v meste Trnava, v katastrálnom území Trnava v budove zapísanej na liste vlastníctva č. 13890, ako pozemok parc. č.: C-KN 1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 89 m<sup>2</sup> a stavba - súp. č. 91 na parc. č. 1 - mestská veža, súhrnne označené ako Mestská veža, Štefánikova 1, Trnava, ktorého vlastníkom je Mesto Trnava (ďalej len „Objekt“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na nižšie špecifikovanom Dodatku č. 2 k Zmluve, ktorý sa považuje za súčasť Zmluvy (ďalej tiež ako „Dodatok“).

## II.

### Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti so zmenou v podmienkach upravujúcich poskytovanie služieb spojených s výpožičkou priestorov v Objekte, uvedených v článku V. Zmluvy sa Zmluva od 1.1.2022 mení nasledovne:
  - a) Článok V., bod 2 Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„2. Zmluvné strany sa dohodli na výške a spôsobe úhrad za služby opísané v bode 1 tohto článku Zmluvy tak, že požičiavateľ bude vypožičiavateľovi fakturovať mesačné zálohové platby za odber elektrickej energie a to vo výške 85 % z celkovej zálohovej platby uhrádzanej na základe vystavenej mesačnej zálohovej faktúry dodávateľom elektrickej energie, ktorú uhradza požičiavateľ dodávateľovi elektrickej energie. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ročné zúčtovanie dodávky elektrickej energie bude zrealizované na základe zúčtovacej faktúry doručenej k rukám požičiavateľa od dodávateľa elektrickej



energie. Požičiavateľ je povinný vyúčtovať dodávku elektrickej energie vypožičiavateľovi do 30 dní od doručenia ročnej zúčtovacej faktúry od dodávateľa elektrickej energie.“

- b) Článok V., bod 3 Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:  
„3. Platby za služby opísané v bode 1 tohto článku Zmluvy budú uhrádzané prevodom alebo vkladom na účet požičiavateľa uvedeného v článku I. tejto zmluvy, pokiaľ požičiavateľ neuvedie vypožičiavateľovi iný účet a budú splatné na základe zálohovej faktúry požičiavateľa so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia. Požičiavateľ môže vystaviť vypožičiavateľovi zálohovú faktúru za predchádzajúci kalendárny mesiac najskôr v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Za deň zaplatenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet požičiavateľa“
- c) Článok V., bod 4 Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:  
„4. Požičiavateľ je oprávnený meniť výšku platieb za služby opísané v bode 1 tohto článku zmluvy v prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, rozhodnutia cenových orgánov alebo zmeny rozsahu poskytovaných služieb.“
- d) Článok V. sa mení tak, že sa dopĺňa o bod 5 v nasledovnom znení:  
„5. Mesačné zálohové platby v zmysle prvého bodu tohto článku Zmluvy za obdobie od 1.1.2022 do 28.02.2022 je požičiavateľ oprávnený vyfakturovať vypožičiavateľovi v mesačnej zálohovej platbe za kalendárny mesiac marec 2022.“
- e) Príloha č. 1 Zmluvy sa mení tak, že jej pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením Prílohy č. 1, ktorá tvorí prílohu tohto Dodatku.
2. V ostatnom zostáva Zmluva nezmenená.

### III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia predmetného Dodatku v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
2. Tento Dodatok má 2 strany, je vyhotovený v troch vyhotoveniach. Vypožičiavateľ obdrží jedno vyhotovenie a požičiavateľ obdrží dve vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpisom prečítali, porozumeli obsahu a dosahu všetkých jeho ustanovení, a že ho uzatvárajú na základe slobodne, vážne a určite prejavenej vôle, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Dodatok bol zverejnený dňa 10.3.2022

V Trnave, dňa 10.3.2022

Zaži v Trnave  
– Mestské kultúrne stredisko  
Hlavná 1, 917 71 Trnava

Mgr. Peter Cagala  
za požičiavateľa

Bc. Marcel Krajčo  
za vypožičiavateľa



**Príloha č. 1**

Názov majektu	Počet ks	Obstarávacía cena (EUR)	Rok nadobudnutia
Galerijný systém	12	1 266,40	2005
Galerijný systém	13	443,21	2005
Informačný panel 50x50	5	218,24	2005
Informačný panel 150x100	11	2 666,58	2005
Stolička Richard 511	5	325,90	2005
Stolička s výklapným stolíkom	30	2 559,65	2005
Stolík premietací	1	184,47	2005
Výstavný panel s osvetlením 75x50	12	1 517,78	2005
Výstavný panel 120x100	5	1 197,27	2005
Informačný stojan	1	116,50	2006